

PL - Derma roller

Sposób użycia: Przed zabiegiem należy zdezynfekować roller. Przed zabiegiem należy dokładnie oczyścić i wysuszyć skórę. Następnie rolujemy naskórek 10 razy w każdą stronę (w górę, w dół, na boki, na skos). Jeden zabieg powinien trwać przez 3-10 minut, w zależności od intensywności rolowania. Dla wzmocnienia efektu można zastosować preparat odżywczy.

Ostrzeżenia: Jeden roller może używać tylko jedna osoba. Po zabiegu może wystąpić zaczerwienienie skóry i drobne „strupki”. Należy unikać opalania, solarium, sauny, basenu oraz spożywania alkoholu przed i po zabiegu. Produkt nie jest zalecany dla kobiet w ciąży lub planujących ciążę, karmiących piersią, osób korzystających z solarium, opalających się na słońcu lub używających samoopalacza. Produktu nie należy używać bezpośrednio w okolicy tatuaży, ciemnobrązowych i czarnych plam. Użycie wokół sutków, narządów płciowych lub odbytu jest zabronione. Ilość zabiegów uzależniona jest od indywidualnego stanu skóry. Nie stosować na zmiany chorobowe skóry. Po każdym zabiegu roller należy opłukać płynem dezynfekującym. Nie należy umieszczać produktu we wrzącej wodzie. Produkt nie jest zabawką. Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Należy chronić urządzenie przed dziećmi i osobami z ograniczoną sprawnością fizyczną lub umysłową. Przeciwwskazania: Choroby zakaźne skóry, stany zapalne, zaburzenia krzepnięcia krwi, cukrzyca, egzema, łuszczyca, żółtaczką, białaczka, opryszczka, skóra naczynkowa, skóra przesuszona, alergia, choroby nowotworowe, wypełniacze i botoks.

EN - Derma roller

Usage: Disinfect the roller before the procedure. Thoroughly cleanse and dry the skin before use. Then roll over the skin 10 times in each direction (up, down, sideways, and diagonally). One session should last 3–10 minutes depending on the intensity. To enhance results, a nourishing serum can be applied.

Warnings: The roller is for personal use only. After treatment, redness and small scabs may appear. Avoid sun exposure, tanning beds, sauna, swimming pool, and alcohol before and after the procedure. Not recommended for pregnant or breastfeeding women, those planning pregnancy, tanning bed users, people exposed to sunlight or using self-tanners. Do not use directly on tattoos, dark brown or black spots. Do not use around nipples, genitals, or anus. The number of sessions depends on individual skin condition. Do not use on diseased or damaged skin. After each use, disinfect the roller. Do not place in boiling water. This is not a toy. Use only as intended. Keep out of reach of children and people with physical or mental disabilities.

Contraindications: Contagious skin diseases, inflammation, blood clotting disorders, diabetes, eczema, psoriasis, jaundice, leukemia, herpes, couperose skin, very dry skin, allergies, cancer, fillers or botox.

EE - Derma roller

Kasutamine: Enne kasutamist tuleb rullik desinfitseerida. Puhasta ja kuivata nahk hoolikalt. Seejärel rulli nahka igas suunas 10 korda (üles, alla, külgedele ja diagonaalselt). Üks protseduur kestab 3–10 minutit, sõltuvalt intensiivsusest. Efekti tugevdamiseks võib kasutada toitev seerumit.

Hoiatused: Ühte rullikut tohib kasutada ainult üks inimene. Pärast protseduuri võib esineda naha punetust ja väikseid „kõvakesi”. Tuleb vältida päevitamist, solaariumi, sauna, basseini ja alkoholi tarvitamist enne ja pärast protseduuri. Ei ole soovitatav rasedatele, imetavatele, rasedust planeerivatele naistele ega neile, kes päevitavad või kasutavad isepruunistajaid. Mitte kasutada tätoveeringute, tumedate pruunide või mustade laikude läheduses. Keelatud on kasutada nibu, suguelundite või päraku ümbruses. Protseduuride sagedus sõltub individuaalsest nahaseisundist. Mitte kasutada haige või kahjustatud nahal. Pärast igat kasutuskorda tuleb rullik desinfitseerida. Ära pane toodet keevasse vette. Toode ei ole mänguasi. Kasuta ainult ettenähtud otstarbel. Hoida laste ja füüsiliste või vaimsete piirangutega inimeste eest.

Vastunäidustused: Nakkushaigused, põletikud, verehüübimishäired, diabeet, ekseem, psoriaas, kollatõbi, leukeemia, herpes, kuperoos, väga kuiv nahk, allergia, vähk, täitesüstid ja botox.

LT - Derma volelis

Naudojimas: Prieš procedūrą dezinfekuokite voleli. Kruopščiai nuvalykite ir nusauskinkite odą. Tada ridenkite voleliu 10 kartų į kiekvieną pusę (aukštyn, žemyn, į šonus ir įstrižai). Procedūra turėtų trukti 3–10 minučių, priklausomai nuo intensyvumo. Rezultatams sustiprinti galima naudoti maitinamąją priemonę.

Įspėjimai: Volelį turėtų naudoti tik vienas asmuo. Po procedūros gali atsirasti paraudimas ar maži „šašeliai“. Venkite saulės, soliariumo, saunos, baseino ir alkoholio prieš ir po procedūros. Nerekomenduojama nėščiosioms, maitinančioms, planuojančioms nėštumą, naudotojams, kurie lankosi soliariume, deginasi saulėje arba naudoja savaiminį įdegį. Nenaudoti ant tatuiruočių, tamsiai rudų ar juodų dėmių. Draudžiama naudoti aplink spenelius, lytinius organus ar išangę. Procedūrų skaičius priklauso nuo individualios odos būklės. Nenaudoti ant pažeistos ar sergančios odos. Po kiekvieno naudojimo volelis turi būti dezinfekuotas. Nedėti į verdantį vandenį. Tai nėra žaislas. Naudoti tik pagal paskirtį. Saugoti nuo vaikų ir asmenų su fizine ar protine negalia.

Kontraindikacijos: Užkrečiamos odos ligos, uždegimai, kraujų krešėjimo sutrikimai, diabetas, egzema, psoriazė, gelta, leukemija, pūslelinė, kapiliarinė oda, labai sausa oda, alergija, vėžys, užpildai, botoksas.

LV - Derma rullītis

Lietošana: Pirms procedūras dezinficējiet rullīti. Rūpīgi notīriet un nosusiniet ādu. Pēc tam rullējiet ādu 10 reizes katrā virzienā (uz augšu, leju, sāniem un pa diagonāli). Viena procedūra ilgst 3–10 minūtes atkarībā no intensitātes. Lai pastiprinātu efektu, var izmantot barojošu serumu.

Brīdinājumi: Vienu rullīti drīkst lietot tikai viena persona. Pēc procedūras var parādīties ādas apsārtums un sīki „krevelītes”. Jāizvairās no sauļošanās, solārija, saunas, baseina un alkohola lietošanas pirms un pēc procedūras. Nav ieteicams grūtniecēm, barojošām māmiņām, tām, kas plāno grūtniecību, kā arī tiem, kas izmanto solāriju, sauļojas vai lieto paštonējošus līdzekļus. Nelietot tieši uz tetovējumiem vai tumši brūniem/melniem plankumiem. Aizliegts lietot ap krūšu galiem, dzimumorgāniem vai anālo atveri. Procedūru skaits ir atkarīgs no individuālā ādas stāvokļa. Nelietot uz bojātas vai slimības skartas ādas.

Pēc katras lietošanas rullītis jādezinficē. Nedrīkst likt verdošā ūdenī. Produkts nav rotaļlieta. Lietot tikai atbilstoši norādītajam mērķim. Sargāt no bērniem un personām ar fiziskiem vai garīgiem traucējumiem.

Kontraindikācijas: Ādas infekcijas, iekaisumi, asins recēšanas traucējumi, diabēts, ekzēma, psoriāze, dzelte, leikēmija, herpes, kuperoze, pārmērīgi sausa āda, alerģijas, vēzis, pildvielas, botokss.

DE - Derma-Roller

Anwendung: Vor der Behandlung den Roller desinfizieren. Die Haut gründlich reinigen und trocknen. Die Haut dann 10-mal in jede Richtung rollen (nach oben, unten, seitlich und diagonal). Eine Behandlung sollte je nach Intensität 3–10 Minuten dauern. Zur Verstärkung des Effekts kann ein pflegendes Serum verwendet werden.

Warnhinweise: Jeder Roller ist nur für die Verwendung durch eine Person bestimmt. Nach der Anwendung können Rötungen oder kleine „Krüstchen“ auftreten. Vermeiden Sie Sonnenbäder, Solarium, Sauna, Schwimmbad und Alkoholkonsum vor und nach der Behandlung. Nicht empfohlen für Schwangere, Stillende, Frauen mit Kinderwunsch, Solariumbesucher oder Personen, die sich sonnen oder Selbstbräuner verwenden. Nicht direkt auf Tattoos, dunkelbraunen oder schwarzen Flecken anwenden. Anwendung im Bereich der Brustwarzen, Genitalien oder des Afters ist verboten. Die Anzahl der Behandlungen hängt vom individuellen Hautzustand ab. Nicht auf erkrankter Haut anwenden. Nach jeder Anwendung den Roller mit Desinfektionsmittel reinigen. Nicht in kochendes Wasser legen. Kein Spielzeug. Nur bestimmungsgemäß verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahren.

Gegenanzeigen: Ansteckende Hautkrankheiten, Entzündungen, Blutgerinnungsstörungen, Diabetes, Ekzeme, Psoriasis, Gelbsucht, Leukämie, Herpes, Couperose, sehr trockene Haut, Allergien, Krebserkrankungen, Filler oder Botox.

CZ - Derma váleček

Použití: Před použitím dezinfikujte váleček. Pleť důkladně vyčistěte a osušte. Poté rolujte pokožku 10krát v každém směru (nahoru, dolů, do stran a diagonálně). Délka procedury by měla být 3–10 minut v závislosti na intenzitě. Pro zesílení účinku lze použít výživné sérum.

Upozornění: Jeden váleček smí používat pouze jedna osoba. Po aplikaci se může objevit zarudnutí nebo malé stroupky. Vyhněte se opalování, soláriu, sauně, bazénu a konzumaci alkoholu před a po proceduře. Nedoporučuje se těhotným a kojícím ženám, ženám plánujícím těhotenství, osobám využívajícím solárium, opalujícím se nebo používajícím samoopalovací přípravky. Nepoužívejte přímo na tetování, tmavě hnědé nebo černé skvrny. Zakázáno používat v okolí bradavek, genitálií nebo konečníku. Počet ošetření závisí na stavu pokožky. Nepoužívejte na nemocnou nebo poškozenou pokožku. Po každém použití váleček dezinfikujte. Nevkládejte do vařící vody. Není to hračka. Používejte pouze k určenému účelu. Uchovávejte mimo dosah dětí a osob s fyzickým nebo mentálním postižením.

Kontraindikace: Infekční kožní onemocnění, záněty, poruchy srážlivosti krve, cukrovka,

ekzémy, lupénka, žloutenka, leukémie, opary, kuperóza, velmi suchá pokožka, alergie, rakovina, výplně a botox.

SK - Derma valček

Použitie: Pred zákrokom valček vydezinfikujte. Pokožku dôkladne vyčistite a vysušte. Potom rolujte pokožku 10-krát v každom smere (nahor, nadol, do strán, šikmo). Jedna procedúra by mala trvať 3–10 minút v závislosti od intenzity. Na posilnenie účinku možno použiť výživové sérum.

Upozornenia: Každý valček smie používať iba jedna osoba. Po ošetroaní sa môže objaviť začervenanie alebo drobné chrastíčky. Vyhnite sa opaľovaniu, soláriu, saune, bazénu a konzumácii alkoholu pred a po procedúre. Nevhodné pre tehotné a dojčiace ženy, ženy plánujúce tehotenstvo, osoby používajúce solárium, opaľujúce sa alebo používajúce samoopaľovacie prípravky. Nepoužívajte priamo na tetovania, tmavohnedé alebo čierne škvrny. Nepoužívajte v oblasti bradaviek, genitálií alebo konečníka. Počet ošetroaní závisí od individuálneho stavu pokožky. Nepoužívajte na chorú alebo poškodenú pokožku. Po každom použití valček dezinfikujte. Nevkladajte do vriacej vody. Nie je to hračka. Používajte len podľa návodu. Uchovávajte mimo dosahu detí a osôb s fyzickým alebo mentálnym postihnutím.

Kontraindikácie: Infekčné kožné choroby, zápaly, poruchy zrážania krvi, cukrovka, ekzém, psoriáza, žltáčka, leukémia, opar, kuperóza, veľmi suchá pokožka, alergie, rakovina, výplne a botox.

HU - Derma roller

Használat: A kezelés előtt fertőtlenítsse a rollert. Tisztítsa meg alaposan a bőrt, majd szárítsa meg. Ezután görgesse át a bőrt minden irányban 10-szer (fel, le, oldalra, átlósan). Egy kezelés időtartama 3–10 perc, az intenzitástól függően. Hatásfokozás érdekében tápláló szérum használata ajánlott.

Figyelmeztetések: Egy rollert csak egy személy használhat. A kezelés után bőrpír és apró varak jelentkezhetnek. A kezelést megelőzően és követően kerülni kell a napozást, szoláriumot, szaunát, uszodát és alkoholfogyasztást. Nem ajánlott terheseknek, szoptató anyáknak, gyermeket tervezőknek, szoláriumozóknak, napozóknak vagy önbarnító használóknak. Ne használja közvetlenül tetoválásokra, sötétbarna vagy fekete foltokra. A mellbimbók, nemi szervek és végbélnyílás környékén tilos használni. A kezelések száma az egyéni bőrállapottól függ. Ne alkalmazza beteg vagy sérült bőrön. Minden használat után fertőtlenítsse a rollert. Ne tegye forró vízbe! Nem játék. Csak rendeltetésszerűen használja. Tartsa távol gyermekektől és fizikailag vagy mentálisan sérült személyektől.

Ellenjavallatok: Fertőző bőrbetegségek, gyulladások, véralvadási zavarok, cukorbetegség, ekcéma, pikkelysömör, sárgaság, leukémia, herpesz, rosacea, nagyon száraz bőr, allergia, daganatos megbetegedések, töltőanyagok, botox.

RO - Derma roller

Mod de utilizare: Dezinfectați rollerul înainte de utilizare. Curățați bine pielea și uscați-o complet. Apoi, rolați pielea de 10 ori în fiecare direcție (în sus, în jos, lateral și pe diagonală).

O sesiune trebuie să dureze între 3 și 10 minute, în funcție de intensitate. Pentru un efect mai puternic, puteți aplica un ser nutritiv.

Avertismente: Fiecare roller este destinat utilizării de către o singură persoană. După tratament pot apărea roșeață și mici „cruste”. Evitați expunerea la soare, solarul, sauna, piscina și consumul de alcool înainte și după tratament. Produsul nu este recomandat femeilor însărcinate sau care alăptează, celor care planifică o sarcină, utilizatorilor de solar, celor care se expun la soare sau folosesc autobronzante. Nu folosiți direct pe tatuaje, pete maro închise sau negre. Este interzisă utilizarea în zona sfârcurilor, organelor genitale sau anusului. Frecvența tratamentelor depinde de starea individuală a pielii. Nu aplicați pe zone cu afecțiuni cutanate. După fiecare utilizare, rollerul trebuie dezinfectat. Nu îl introduceți în apă fierbinte. Produsul nu este o jucărie. Folosiți produsul conform destinației. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau a persoanelor cu dizabilități fizice sau psihice.

Contraindicații: Boli de piele infecțioase, inflamații, tulburări de coagulare a sângelui, diabet, eczemă, psoriazis, hepatită, leucemie, herpes, cuperoză, piele foarte uscată, alergii, cancer, injecții cu fillere sau botox.

BG - Дерма ролер

Начин на употреба: Дезинфектирайте ролера преди употреба. Почистете и подсушете добре кожата. След това ролирайте по кожата 10 пъти във всяка посока (нагоре, надолу, настрани и по диагонал). Процедурата трябва да продължи между 3 и 10 минути в зависимост от интензивността. За засилен ефект може да се използва подхранващ серум.

Предупреждения: Един ролер трябва да се използва само от едно лице. След процедурата може да се появи зачервяване и малки корички. Избягвайте слънчеви бани, солариум, сауна, басейн и консумация на алкохол преди и след процедурата. Продуктът не се препоръчва за бременни жени, кърмачки, жени, планиращи бременност, хора, използващи солариум, излагащи се на слънце или използващи автоbronзанти. Да не се използва директно върху татуировки, тъмнокафяви или черни петна. Забранено е използването около зърната, половите органи или ануса. Честотата на процедурите зависи от индивидуалното състояние на кожата. Да не се използва върху болна или увредена кожа. След всяка употреба ролерът трябва да се дезинфектира. Да не се поставя във вряща вода. Продуктът не е играчка. Използвайте само по предназначение. Пазете далеч от деца и хора с физически или психически увреждания.

Противопоказания: Кожни инфекциозни заболявания, възпаления, нарушения в съсирването на кръвта, диабет, екзема, псориазис, жълтеница, левкемия, херпес, купероза, много суха кожа, алергии, рак, филъри и ботокс.

FI - Derma roller

Käyttöohje: Desinfioi rulla ennen käyttöä. Puhdista iho huolellisesti ja kuivaa se täysin. Rullaa sitten ihoa 10 kertaa joka suuntaan (ylös, alas, sivulle ja vinottain). Yksi hoitokerta kestää 3–10 minuuttia rullausintensiteetistä riippuen. Tehon parantamiseksi voidaan käyttää ravitsevaa seerumia.

Varoitukset: Rulla on henkilökohtainen ja vain yhden henkilön käyttöön. Hoidon jälkeen voi

esiintyä punoitusta ja pieniä rupeja. Vältä auringonottoa, solariumia, saunaa, uimahallia ja alkoholia ennen ja jälkeen hoidon. Tuotetta ei suositella raskaana oleville, imettäville, raskautta suunnitteleville, solariumin käyttäjille, auringonottajille tai itseruskettavien käyttäjille. Älä käytä suoraan tatuointien tai tummanruskeiden/mustien läiskien päällä. Käyttö nännien, sukuelinten tai peräaukon alueella on kielletty. Hoitojen määrä riippuu ihon yksilöllisestä kunnosta. Älä käytä sairaalle tai vaurioituneelle iholle. Desinfioi rulla jokaisen käytön jälkeen. Älä laita kiehuvaan veteen. Tuote ei ole lelu. Käytä vain ohjeiden mukaisesti. Säilytä lasten ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden ulottumattomissa.

Vasta-aiheet: Tarttuvat ihosairaudet, tulehdukset, veren hyytymishäiriöt, diabetes, ekseema, psoriaasi, keltatauti, leukemia, herpes, couperosa-iho, erittäin kuiva iho, allergiat, syöpä, täyteaineet tai botox.